

**OTIF**



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR  
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN  
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-  
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**OTIF/RID/CE/2008/9**

10 April 2008

Original: German

**RID:** 45<sup>th</sup> Session of the Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods  
(Berne, 16 May 2008)

**Subject:** Miscellaneous corrections to the draft notification texts OTIF/RID/NOT/2009

#### **Note by the Secretariat**

---

While preparing the draft RID 2009, the Secretariat noted the following corrections that need to be made to the draft notification texts.

#### **TABLE OF CONTENTS**

**1.1.3.7** [does not apply to the English version]

**3.4** Replace "quantitites" with:  
"quantities".

#### **PART 1**

**1.1.3.6.3** [does not apply to the English version]

**1.1.3.7** [does not apply to the English version]

**1.2.1** In the amended text in the definition of "Transport document" , replace "consignment note" with:  
"wagon note".

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.

- 1.6.1.1** Add the following amendment:  
"In footnote 9 (current footnote 8), replace "1 January 2005" with:  
"1 January 2007"."
- 1.6.1.13** Before the new sub-section 1.6.1.13, insert:  
"**1.6.1.12** (Reserved)".
- 1.6.1.16** Delete the amendment "Current footnotes 11 to 16 become 13 to 18."
- 1.6.3.31** After "Tank-wagons", insert:  
"and tanks forming elements of battery-wagons".
- 1.6.3.33** After the amendment concerning 1.6.3.33, insert the following new amendment:  
""**1.6.3.33** to  
**1.6.3.40** (Reserved)" becomes:  
"**1.6.3.34** to  
**1.6.3.40** (Reserved)"."
- 1.6.4.12** Add the following new amendment:  
"Current footnotes 12 to 16 become 13 to 17."
- 1.6.4.13** The text to be replaced ("as from 1 July 2003") shall read:  
"as from 1 January 2003".
- PART 2**
- 2.2.43.3** The text to be deleted shall read:  
"(not accepted for carriage, see 2.2.43.2)" (twice).
- 2.2.7.1.3** [does not apply to the English version]
- 2.2.8** Replace "[The amendment concerning the footnotes does not apply to the English version.]" with:  
"Footnotes 8 to 10 become 7 to 9."
- 2.2.9.1.9** Add the following new amendment:  
"Delete the preceding title ("*Environmentally hazardous substances*")."
- 2.2.9.1.10.1.1** [does not apply to the English version]
- 2.2.9.1.10.1.2** Replace footnote "11" with:  
"10".

**2.2.9.1.10.1.3** Replace footnote "12" with:

"11".

**2.2.9.1.10.2.5** Replace footnote "13" with:

"12".

**2.2.9.1.10.4.6.4** Replace "Tabelle" with:

"Table".

**2.2.9.1.10.5.2** Replace footnotes "14" and "15" with:

"13" and "14".

**2.2.9.1.11** The amendment shall read:

"Footnote 13 becomes 15.

[only applies to the English version]".

### **PART 3**

**3.1.2.2** Delete the amendment.

### **Chapter 3.2**

**Table A** In the amendment "Add "E1" in column (7b) for:", in the last indent, replace "and 3268" with:

", 3268 and 3316".

In the amendment "For all gases of Class 2 permitted for carriage in tanks, insert in column (13): "TA4 TT9".", replace "in tanks" with:

"in RID tanks".

**UN 1098,  
UN 1143,  
UN 1163,  
UN 1595,  
UN 1695,  
UN 1752,  
UN 1809,  
UN 2334,  
UN 2337,  
UN 2646 and  
UN 3023**

In the amendment for column (11), replace "T35" with:

"TP35".

**UN 3077** In the amendment for column (17), replace "VW3" with:

"VW9".

## Chapter 3.3

### SP 330

After the amendment concerning special provision 330, insert:

"331–  
499 (Reserved)" becomes:

"341–  
499 (Reserved)".

### SP 332

Before the new special provision 332, insert:

"331 (Reserved)".

### SP 341

Delete the amendment.

### SP 636

In paragraph (b) (ii), replace "in each wagon or large container" with:

"per wagon or large container".

### 3.4.10

In paragraphs (a) and (b) move "in accordance with 5.3.1" to the end of the sentence.

### 4.1.3.6.1

After the amendment concerning 4.1.3.6.1, insert the following new amendment:

"4.1.3.6.4 At the end of the second sub-paragraph, replace "4.1.6.8 (a) to (f)" with:

"4.1.6.8 (a) to (e)"."

### 4.1.4.1

#### P 200 (11)

Delete the square brackets for standard EN 1439:2008.

In the fourth indent of the amendments to Table 2, replace "1,08" with:

"1.08".

In the sixth indent of the amendments to Table 2, amend the amendment to read as follows:

"In column "Special packing provisions" for UN 2192, insert before "ra":

", r".

In the Table of the tenth indent of the amendments to Table 2, replace "0,87" with:

"0.87".

### P 804

In paragraph (3) (g) (ii), replace "performing" with:

"who carried out".

**4.1.10.4**  
**MP 24**

Amend the amendment to read as follows:

**"MP 24** Insert three new rows for UN Nos. 0505, 0506 and 0507 as follows:

- for UN 0505, the letter B shall be added at the intersection with UN Nos. 0054, 0186, 0191, 0194, 0195, 0197, 0238, 0240, 0312, 0373, 0405, 0428, 0429, 0430, 0431, 0432, 0506 and 0507;
- for UN 0506, the letter B shall be added at the intersection with UN Nos. 0054, 0186, 0191, 0194, 0195, 0197, 0238, 0240, 0312, 0373, 0405, 0428, 0429, 0430, 0431, 0432, 0505 and 0507;
- for UN 0507, the letter B shall be added at the intersection with UN Nos. 0054, 0186, 0191, 0194, 0195, 0197, 0238, 0240, 0312, 0373, 0405, 0428, 0429, 0430, 0431, 0432, 0505 and 0506.

Insert accordingly three new columns by transposing the new rows."

**4.3.2.2.4** After the amendment to 4.3.2.2.4, insert the following new amendment:

**"4.3.2.3.2** Footnote 4 becomes footnote 3."

**4.3.3.3.2** Replace footnote 5 with footnote 4.

**5.1.5.1.1** After the amendment concerning 5.1.5.1.1, insert the following new amendment:

**"5.1.5.1.2** (current 5.1.5.2.2) In the last sub-paragraph, replace "(see 5.1.5.3.1)" with:

"(see 5.1.5.2.1)".

**5.1.5.4** Amend the last amendment to read as follows:

"In the last column of the Table, replace "5.1.5.2.4 (b)", "5.1.5.3.1 (a)", "5.1.5.3.1 (b)" and "5.1.5.2.2" with:

"5.1.5.1.4 (b)" (five times), "5.1.5.2.1 (a)" (eight times), "5.1.5.2.1 (b)" (once) and "5.1.5.1.2" (three times)."

**5.2.1.8** Replace "Add the following new sub-section:" with:

**"5.2.1.8** Amend to read as follows:".

**6.1.3.1** At the end of the new text in paragraph (a) (i), add:

"or".

**6.2.1.1.9** In the last sentence, replace "receptacles" with:

"receptacle".

**6.2.1.2.1** After "intended", insert:

"to be carried".

**6.2.2.5.3.1 (c)** [does not apply to the English version]

**6.2.2.7.1 (c)** Replace "of motor vehicles" with:

"for motor vehicles".

Amend footnote 2 to read as follows:

"<sup>2</sup> Distinguishing signs for motor vehicles in international traffic prescribed in the Vienna Convention on Road Traffic (1968)."

**6.2.2.7.2 (j)** Replace "three significant digits" with:

"three significant figures".

**6.2.2.7.3 (n)** Replace "of motor vehicles" with:

"for motor vehicles".

**6.2.2.7.4** In the figure, replace "62,1KG" and "5,8MM" with:

"62.1KG" and "5.8MM".

**6.2.2.7.6** In the first sentence after "periodic", insert:

"inspection".

**6.2.4** Delete:

"Die Anforderungen der Abschnitte 6.2.1 und 6.2.3 gelten bei Anwendung der jeweiligen nachstehenden Norm als erfüllt:"

In the Table under the section "for marking", delete the square brackets.

In the Table under "EN 14140:2003 + A1:2006", delete:

"(with the exemption of the Note to Annex A [if not deleted when published])".

In the Table under "EN 14893:2006 [+ AC:2007]", delete the square brackets.

[The last amendment to 6.2.4 in the German text does not apply to the English version.]

**6.2.5.4.1** In the Table under "Yield stress", replace "permanent elongation" with:

"permanent set".

**6.3.4.4** Delete the last amendment ("Replace "(e)," with : "(e) and".").

**6.3.5.4.2** In the last but one amendment, replace "would penetrate" with:

"could penetrate".

**6.4.5.4.2** [does not apply to the English version]

**6.4.23.15** Amend the amendment to read as follows:

**"6.4.23.15** Add at the end:

"under 1.6.6.2.1, 1.6.6.2.2, 6.4.22.2, 6.4.22.3 and 6.4.22.4"."

**6.7.5.4.1** Amend the beginning of the amendment to read as follows:

"Replace "isolated by valve ...".

**6.8.2.5.1** Amend the amendment to read as follows:

**"6.8.2.5.1** Amend the seventh indent to read as follows:

"– capacity of the shell<sup>13</sup> – in the case of multiple compartment shells, the capacity of each compartment<sup>13</sup> –,

followed by the symbol "S" when the shells or the compartments are divided by surge plates into sections of not more than 7 500 litres capacity;"

**6.8.3.1.6** In the right-hand column, insert:

"(Reserved)".

**6.8.4**

**TE 22**

In the right-hand column, insert:

"(Reserved)".

**7.3.2.6.1** Before the new text before paragraph (a), insert:

**"7.3.2.6.1** Animal material of Class 6.2".

---